

Adrian Mitchell

Aggos oomblis naa bexslappja.

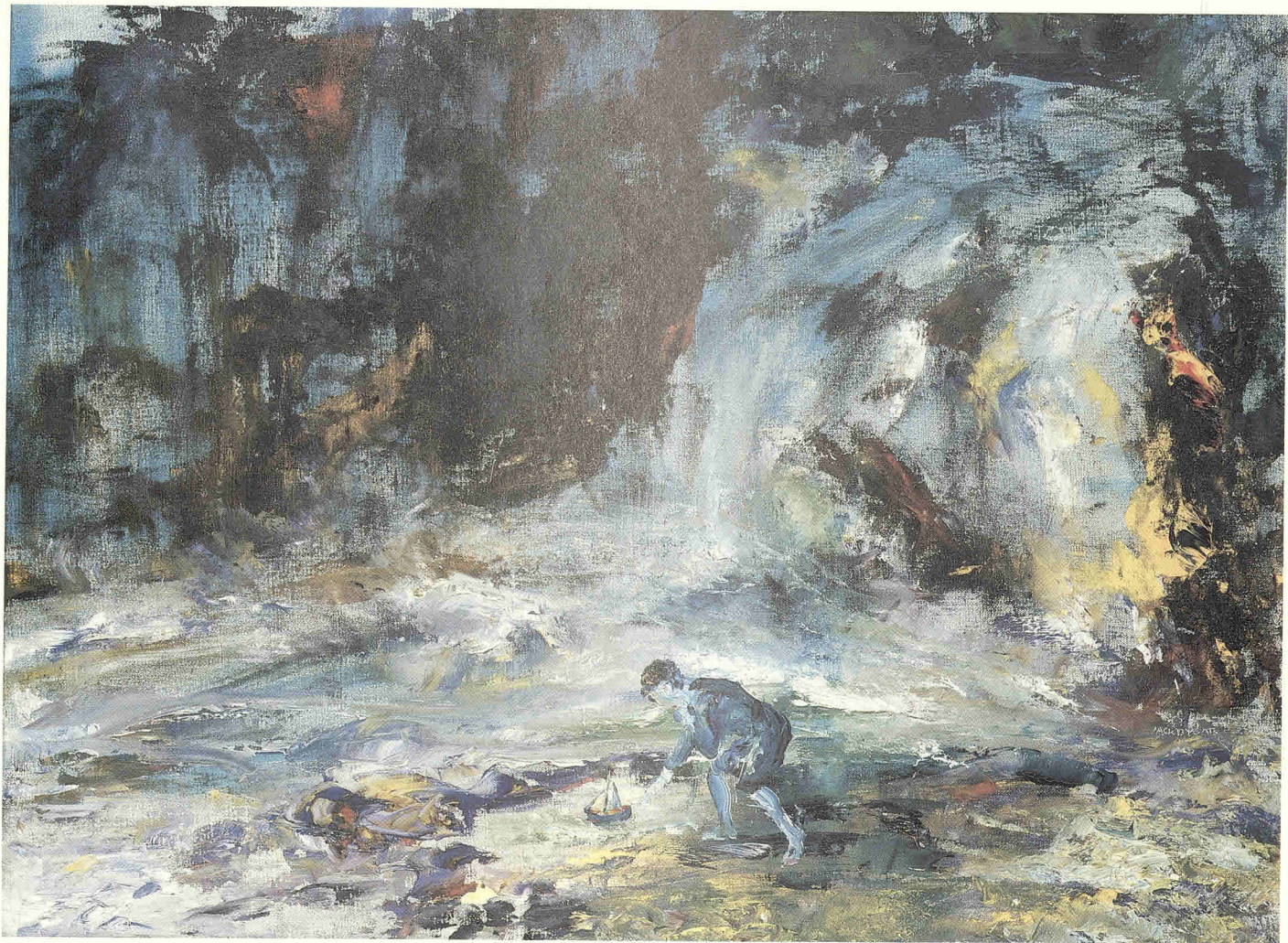
baupifia iur curarlicem
cuppungian ius Eopias. Mle

yzofomus do ueth la do

Novdivo naa lais yzofomiche

do coel ius uopus fe stizime

chiu Ariva.



Dear Elli and Panos - it was lovely to see you
even for such a short time - Here are the books you
forgot and also the new script of my play for
children which is being performed at the National
- London from November 1987 to April

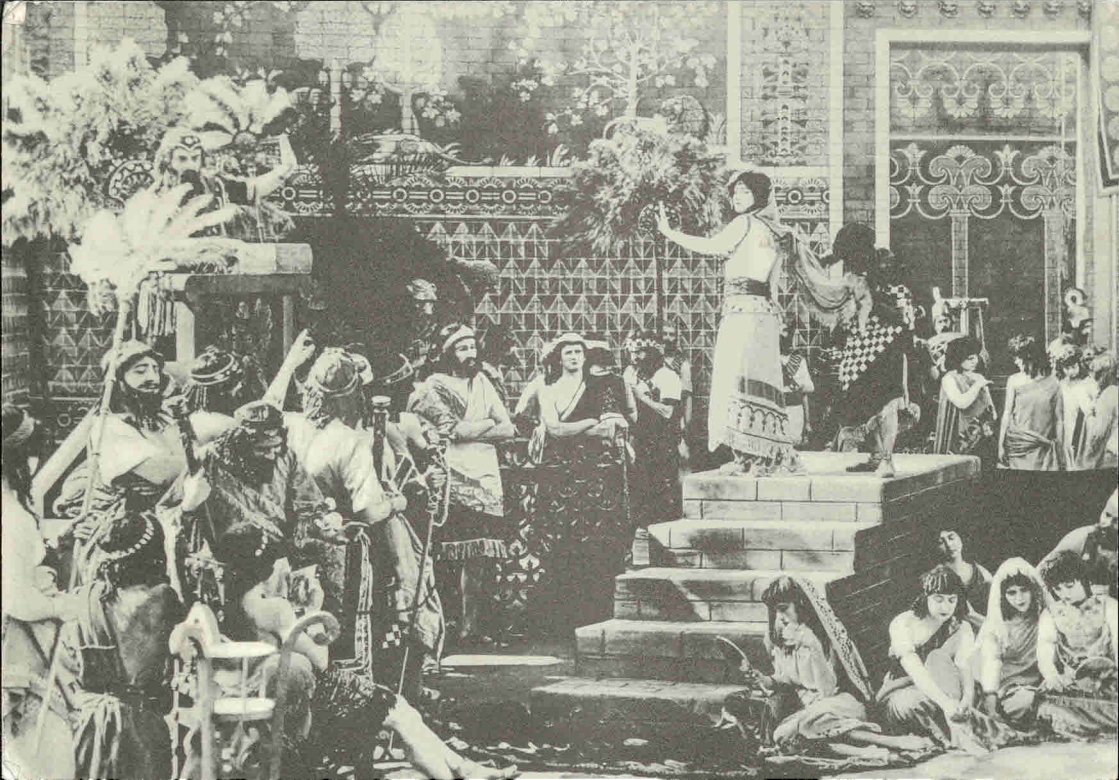
Jack B. Yeats 1988. It needs 12 grown up actors who
must all be able to sing well. Plus 30-40 children -
aged about 10 is the ideal. The play is for children
from 5-12. If your theatre wanted to do it
please tell me - it seems to work very well
for all sorts of children. Most of our school
audiences were never in a theatre before

Lots of love to you all

Adrian

Waddington Galleries
2 & 34 Cork Street, London W1
Telephone: 01-437 8611 / 439 6262
Telex: 266772 Fax: 01-734 4146
Monday to Friday 10 a.m. - 5.30 p.m.
Saturday 10 a.m. - 1 p.m.
27 May - 20 June 1987

Adrian Mitchell



79 Cromwell Rd, London SW7
373-5109

KENSINGTON AIRMAIL
VICTORIA AND ALBERT MUSEUM
18 DEC 1979
S.W. 7

Write name and address
on back of envelope
Postage prompt return
Unrecoverable letters



Love and best wishes
for Xmas and the New
Year from

Adrian, Celiz,
Sarah and
Beattie

© Crown Copyright Printed in England

Elli Peonidou,
PO Box 544,
Limassol,
CYPRUS

Intolerance

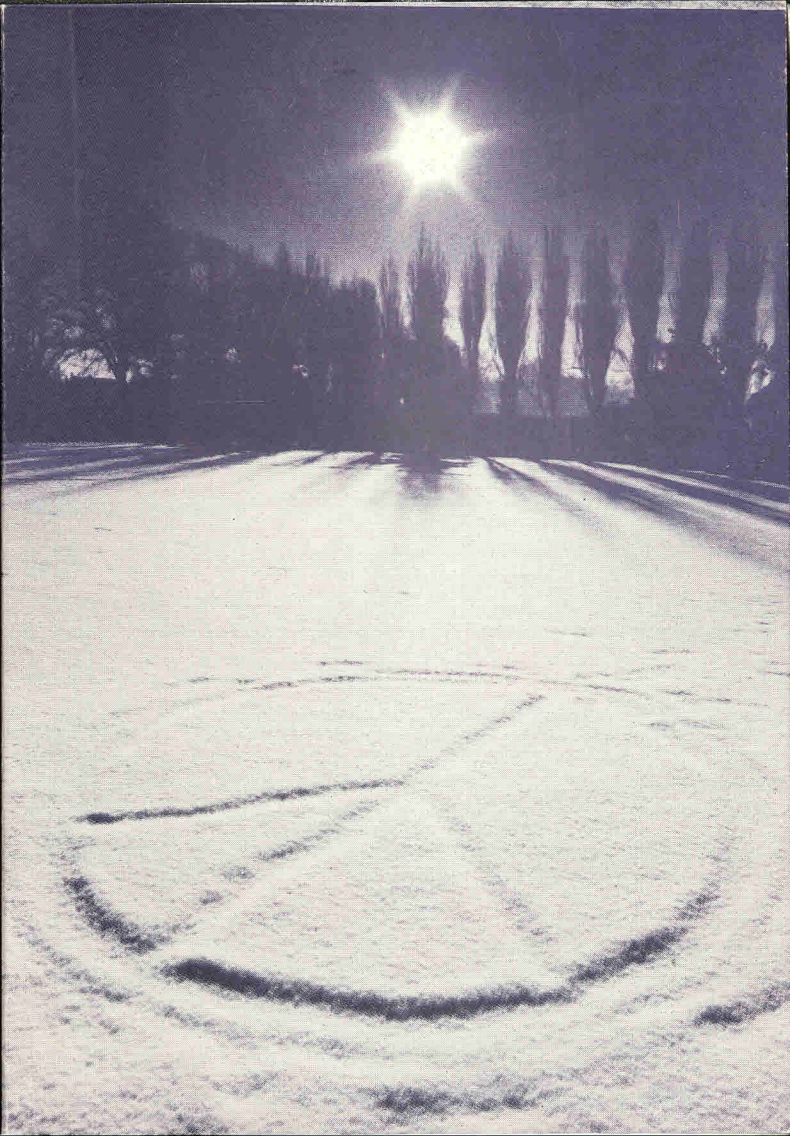
Babylon sequence, marriage market

Art Director: Walter L. Hall.

Director: D. W. Griffith. 1916.

By courtesy of the Museum of Modern Art.

HW2.

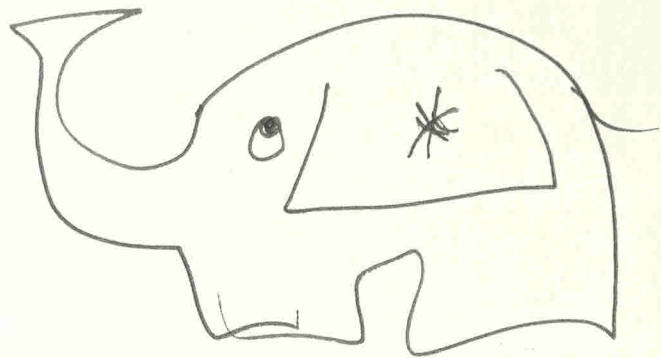


13 South Hill Park,
London NW3

Thanks a lot for your
card - I'll have
two books out next
year which you
shall have!

Love and
happy new year
from

Achim, Celia,
Sasha and
Beatlie





14 BROOKFIELD PARK, London NW5 1ER
0171-485-8219. (You still have our old address!)

Dear friends — Elli and Panos —
Thank you so much for the letter card —
Happy New Year to you! Good to hear all
your news — one day we really will come to
Greece and Cyprus.


I'm so sorry I couldn't see Nicos in New
York, but I ~~was~~ only passed through Manhattan —
I was in upstate New York at Troy! where my
play The Snow Queen was being produced —

Lots of love to you all

Adrian



Peace 1997



**WHAT a
LOVELY DAY
TOMORROW...**

**THE LITTLE
RED SHOP**
LADIES & CHILDREN'S
WEAR

EVERYTHING FOR
SERVICES & TRY

Salvo

OPEN



79 CROMWELL RD,
LONDON SW7
ENGLAND



Dearest Elli;

I may have to be in
the U.S.A. at the beginning
of September - but I'll
probably be in England.
Anyway Sasha will be
here and you must stay
with us with your family.
I will try my best to be
in England

Love

Adrian

AIRMAIL

Super
addressed

POSTCODE IT



ELLI PEONIDOV
PO Box 544
Limassol
CYPRUS

Design by Lida Brychta



Soms we've been so out
of touch — I've been doing
lots of performances and
travelling to South Africa
Japan and Malawi!

But will find each
other soon —

"Toy-Shop"

From THE BOOK OF SHOPS

by E.V. Lucas

Illustrated by F.D. Bedford

Published by Grant Richards, 1899

Sales of these cards sponsored by the Friends help support
The Osborne Collection of Early Children's Books
Toronto Public Library, Toronto, Canada

All necessary permissions have been sought

Merry Christmas and
a happy New Year —
I do hope you're all
together for Christmas
Love

Adrian and Celia



June 1997

AIR MAIL



Nicos, Ulrike, Margarita,
Ellie and Panos Peavidis,
127 70th Street,
~~2nd~~ 2nd Floor,
Brooklyn NY 11209
USA

11209/1129





13 South Hill Park, London NW3
England

Niko Pirosmani. 1862—1918
Woman Milking Cow. 1916
Oil on cardboard. 81×100 cm
Art Museum of the Georgian SSR, Tbilisi

Нико Пиромани. 1862—1918
Женщина доит корову. 1916
Картон, масло. 81×100
Государственный музей искусств Грузинской ССР,
Тбилиси

We've just finished dinner here,
chicken with Atroul and have
been just sending Bona Phelan
a postcard and thank you,
love, Elli, and wishing you
were here with us.
Adrian (cuttled)

Dear Elli, in London, at the
house of Adrian, before flying
to Australia (tomorrow night)
I wrote you. I hope that the days
when we can be able to meet
in Cyprus or in Istanbul are
approaching. I embrace you
and Panos. Always yours.

Printed in the USSR

Adrian



Elli Penodan and Panos
PO Box 544,
Limassol,
CYPRUS.

Adrian - Atroul



Victor Horta, Maison and atelier Horta, Brussels,
1898-1900.

Dear Elli and Panos -

Thanks so much for your address -
I'm glad you're settling in so well.

I've sent some phone numbers via Nikos,
unfortunately I don't know many people
in New York - but you must travel.

San Francisco, Seattle - Vancouver, the
Rockies and New Mexico are the best -
I think. Great to drive up ~~to~~ or down
the West Coast! New England is also
very beautiful, especially at this time of year.

Take a train up through Connecticut
and Vermont! Nikos and Ulrike seem very
happy, we saw them the other night -

Love Adrienne



Rick Mayall

Klestakov.

Act 2 s. 1.

Charley.

August 25th

Dearest Elli -

It was so lovely to see you in Athens. Thank you so much for everything and now for sending me

the beautiful book - I wish I could read it, but I turn the page and pat the poems and smile at you

Love

— Adrian and
Claia and

Rory the
Dog of Peace



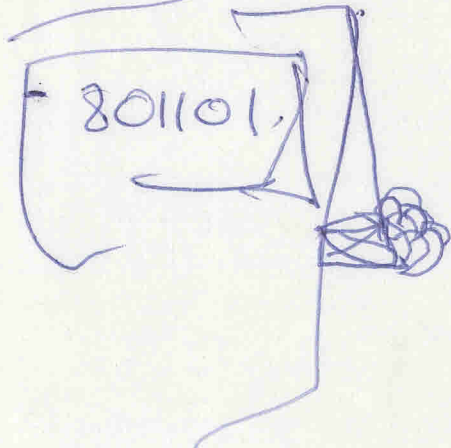
NT
NATIONAL
THEATRE

Costume design by DEIRDRE
CLANCY for *The Government
Inspector* by Nikolai Gogol, in a
version by Adrian Mitchell

A/RMA#12

446330

303240



Elli Peonidou,
14 Michalaki Parados Street
Limassol 3091
CYPRUS.



DRURY LANE

Love →
With Every Good Wish
for Christmas

and the New Year

from Adrian, Celia, Sasha
and Beattie -

Hoping to see you soon -



peace 93

Dear Elli,

a very quick note to congratulate you on ~~z~~ your poetry prize. I've again been a long time writing mainly because I've been travelling around the country working with schoolchildren. And have come home to a pile of three months' letters. But I'm writing to you as well because I return to Sofia on June 6th for a week and hope you'll ~~be~~ going to.

I agree with what you say about such visits of course - they are very well worth while. Enzensberger has pointed out the dangers of writers being used for public relations and that's ~~what~~ what we all have to look out for. I ~~was~~ was at a poetry reading in Yugoslavia where thirty poets read for ~~z~~ one minute each with a portrait of Tito behind them and each ~~poet~~ poet was photographed with the ~~poet's~~ portrait and that is certainly not the job of a poet. But all of us meeting each other and talking truthfully, that's the real job. I didn't know how to express this without offending our Bulgarian hosts or having right wing British journals pick up my remarks maybe and use them against socialism.

I hope that one day we really can come to Cyprus. And meet all your family.
In haste, but hoping to see you in Sofia

love



Adrian Mitchell

(PS I haven't been in touch with Brian since Bulgaria, we both meant to but ~~we~~ both been working too hard I guess)

AIRMAIL

Elli Peonidou,
P.O. Box 544,
Limassol, X
CYPRUS



~~X~~



REMEMBER
to use the
POST-CODE!

11111

33 South Hill Park, London NW3 2ST
071-794-3206

March 6th 1991

Dear Elli,

A very quick note but with lots of love. Enclosed you'll find a New Statesman with a poem by 81 Turkish poets, or at least a translated version - well half of the poem anyway. But I found it very impressive when Ataul sent it. And the New Statesman were very enthusiastic especially when I suggested that Ralph Steadman, a fine artist and a friend of mine, should illustrate it. Also enclosed are two poems and an article of mine which the Guardian has published during the recent stupid war.

We're just in the middle of moving back to London from the country. Sasha is working for the New Statesman, which is how I knew they might be interested! She is a sort of editorial assistant, and very happy. Beattie has a lovely boy friend and lives in Brighton and works in a nursery school.

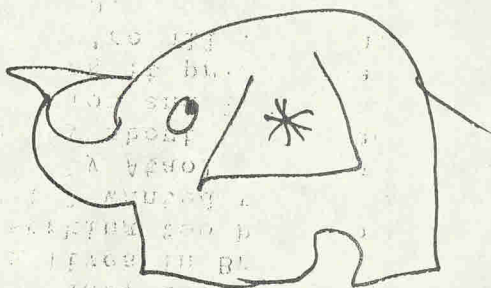
We're all working too hard, but at things we care about. But I wanted you to be one of the first to see the poem by Ataul and his friends. I think it's wonderful. I cut it down, by about half, because some of the lines didn't work in translation and I knew that at twice the length the chances of getting it printed were nil.

Hope that you're all well and happy,
love to all of you,
come see us soon

lots of love from

Adrian

Adrian Mitchell



peau

1991

By Air Mail



Be properly
addressed

Panos + Elli Peonidou,
2 W 67th Street - 14F,
New York NY 10023
USA

14F

Dear Elli,

I'm so sorry I never replied to your letter last year. We were thrown ~~xxxxxx~~ into confusion because we had to move house yet again and all my correspondence was sent to the wrong place and I have only just recovered it.

I'm sorry too that I never wrote anything for your book about the Congress. My feelings were very mixed. ~~My~~ On the one hand I thought that our meetings - that is the personal meetings ~~is~~ between writers such as our Gang of Four and other - was marvellous and very very valuable. On the other hand I thought that most of the proceedings were fairly meaningless, I felt that we should ~~have~~ not have travelled with an escort to clear other vehicles off the streets and that we should have lived less luxuriously. (Actually nearly all my criticisms apply to nearly all congresses and are very strongly summed up by Hans Magnus Enzensberger in his article - Tourists of the Revolution. It's a tough article, but there's no gainsaying it.

~~xxxxxxxxxxxx~~ It remains a real problem for you and me though. Unlike Hans Magnus, we can't afford to travel ~~xxxxxx~~ abroad without such an invitation. ~~xxxxxx~~ And any government, East or West, which invites writers, does not do so out of love of culture, but basically for propaganda purposes.

You do not parade 25 writers on a platform and ask them to read four lines of poetry each because you love poetry. No. It is another exercise entirely. I ~~am~~ happy to be used properly and to work hard. I'm happy ~~x~~ to work with all sorts of groups and to read them my best work and listen to them. I'm especially happy to meet other writers and happiest of all when they turn out to be like you.

But I'm more and more wary of conferences, whether they are run by a university in the States or by ~~the~~ a government ~~in~~ in Europe.

Enough of that. I have kept quiet on this matter for one reason only - that I don't wish to give the right-wing in England any kind of weapon with which to criticise the East. I criticise the Left only to my comrades on the Left. ~~xx~~

Apart from moving house far too often, we're happy. Sashy has decided ~~xxxxxxxxxx~~ she wants to be a bluesy singer...she's 16 now and doing her exams. Our younger daughter Beattie is 11 and plays flute like an angel. My wife Celia is acting in a children's play I've written, and getting a lot of parts in children's theatre which I believe is the most important branch of theatre today in England. And I have a new play, ~~about~~ jazz, in rehearsal. And I travel ~~xxxxxx~~ twice a week to a state school where I work with kids and try to help them with their stories, poems and plays - we're writing a show together about a soccer team travelling from planet to planet attempting to reach the Inter-Galactic Cup final.

Please come to England when you can it would be lovely to see you and my house and Brian's house will always bely the sadly true story that England is an inhospitable nation.

lots of love



Adrian Mitchell

26/7/77

63 Roderick Road, London NW 3

01-267-1371

Dear Elli,

thanks for the beautiful postcard. I often think of our Graeco-Turkish-English-Irish peace conference very happily. And seriously I do work here for the withdrawal of our troops from all overseas posts. And when we get them back I want them to be found creative work too. (Not used on our own workers in the streets)

Enclosed is the play I told you about. Act III Scene One is the crucial one. When Arden wrote it he was thinking of a particularly vile massacre by British troops in Cyprus. At that time we had strict political censorship on stage and it would have been ~~a~~ hard to be more direct. Almost everyone knew what he was talking about. In more recent years, with greater stage freedom, the play was adapted by one political touring theatre group and made to apply, very powerfully, to the British action in Ireland today. I believe it's a great play and I know you will understand it.

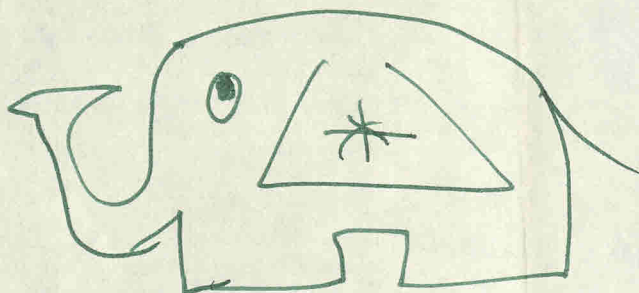
I'm sorry I haven't written before but I've been travelling a lot. I was in Finland for a week and since then have been travelling between London and the Midlands where my play about Mark Twain's adventures in Heaven is going on. (Heaven is a seven-million storey Gentlemen's Club. The population is 99 per cent English. Women and blacks are mainly servants with a few exceptions - ~~a~~ Saint Joan and Uncle Tom. Naturally this set-up does not approve of ~~an~~ ~~ix~~ disreputable hairy subversive blasphemous writer like Mr ~~Twain~~ Twain).

I'm not at all optimistic about England in the short run. So come and see us while ~~we~~ some freedom lasts.

love to you and your husband

Adrian

Adrian Mitchell



★ 79 Cromwell Road, London SW 7 England July 1st

Dear Elli

A very short note to send you love and love to Vassilis as well I wish I could jump over a sea or two and be with you. Tell Vassilis please come and see us. One of the happiest memories in my whole life is of dancing with him and Mimi in Rotterdam at night in a public square. And Celia sends her love too and London's not a bad place to be in at a bad time.

The best table in Bulgaria should be a moveable feast and we should keep adding people to that singing laughing table.

I'll write again when things calm down here, but I've been in hospital (minor operation) and out again convalescing so have got to go and do a hundred ~~quik~~ impossible tasks rather quickly.

Love to yourself and your family and to Vassilis. He must come and see us and so must you please
love always

Adna

AIRMAIL



Ellie Leonidou,

PO Box 544
LIMASSOL
CYPRUS

REMEMBER
to use the
POST CODE



33 South Hill Park, London NW3 2ST
Phone: 071-794-3206
Fax: 071-431-6605

June 8th 1994

Dearest Elli,

Thank you for your letter, the fine books, the poem and the children's stories. I'm sorry I haven't written before, but it has been chaos here. I've been trying desperately to meet deadlines, solve problems, make my baker smile or at least stop threatening me. And two of my best friends are dying.

I don't think we could get to Cyprus in October. I've already committed myself to too much that month, it's a big month for poetry in England with, for the first time, a National Poetry Day.

I enjoyed the stories you sent. I can't be hopeful about publishing them over here. The market is tough. Publishers usually demand to see colour illustrations along with texts.

The Aphrodite poem. I do like it very much and would like to try to do a version, not changing much, but small things. Then I'll send it to you and if you like it, will try to publish it over here.

I say try because I'll have to check it out with my editor before I can publish it in the Statesman. I don't normally do this with poems, but if I have a hand in it I must do this. (But I think he'll like it).

This'll take a little time because I'm so busy at the moment, but the poem has been breathing since 1971 and will survive. Do you have any shorter, more recent ones?

I have to go and run errands.

love to you all and to Cyprus,

Adrian

Adrian Mitchell



June 1994

Make your
in Zand
to Mailpost
atile business papers

AIRMAIL



Elli Peonidou,
PO Box 544,
Limassol,
CYPRUS

ADRIANO MITCHELL

March 31st 1981

Dearest Elli,

I'm sorry I didn't write before, but I've been travelling a lot. In the last six months I've been in the USA twice and have also been lecturing in Cambridge and so on.....

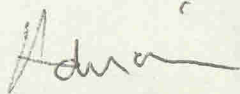
It's great to hear from Caroline - hello Caroline. I'm certainly going to try to come with Celia to Cyprus some time in the next couple of years. I'm writing a children's TV play at the moment and when that's finished I write my fifth novel, which has been commissioned by Hamish Hamilton.

Elli! You'd better really come to England this time, we certainly need you here. Come and stay with us in London. It's not a huge flat but there's room for you and your husband.

It's great about your children's play. I'm still hoping that my collected poems will come out in autumn. We are in debt as usual and will be moving house soon again (in about six months) but this address will get me.

Write and say exactly when you're arriving. If you come to Heathrow Airport you can get a tube train to Gloucester Road station and we're only a few yards from there. Or we'll meet you if we possibly can. I'll certainly find some interesting writers for you to meet, let me know any particular names, if not I'll choose some anyway.

lots of love and kisses



Adrian Mitchell



ГРАНД ХОТЕЛ
ВАРНА

ДРУЖБА — БАЛКАНТУРИСТ

Тел. централа: 6-14-90 до 98
Приемна на х-ла: 6-11-98, 6-12-98
Директор 6-10-01
Телекс: 77324, 77325

Dear Ellie,

Two misunderstandings in one morning, or maybe three, is far too much. I have to write this down because I'm too upset to say it. I'm not a liar. Or a fox. Or a flirt. But I am often stupid or timid. The misunderstandings.

① My son Alistair's 20th birthday is June 13th — today. I sent off his present ten days ago. I see him about three times a year because he lives in a remote part of Wales and seldom comes to London. Sasha is fond of him but we are a divided family and he doesn't get on well with my wife — etc — I had forgotten even that it was June 13th today. Then I wanted a reason to celebrate with you — our friendship and because we missed each other last night (partly because I don't like the night club). So I thought for the first time today "What's the date?" When I realised it was June 13th I also realised it was Alistair's birthday. So I said it. And I hadn't reminded Sasha —

② The photo was a misunderstanding thing too — a very clumsy kind of joke made because I try to photograph my friends when they're not ready for a photo. I'm very sorry.



ГРАНД ХОТЕЛ

ВАРНА

ДРУЖБА — БАЛКАНТУРИСТ

Тел. централа: 6-14-90 до 98

Приемна на х-ла: 6-11-98, 6-12-98

Директор 6-10-01

Телекс: 77324, 77325

2.

③ I didn't mean to hurt you or insult you. All I want is your warm friendship.

This lunchtime I have promised to have lunch with a poet from Varna. Please can we meet for a drink in the mezzanine bar after lunch Ellie?

I hope you'll forgive my stupidity. But there haven't been any lies & And there never will be. If there are any other misunderstandings please tell me.

love,

Adrian

ГРАНД  ХОТЕЛ
ВАРНА
ДРУЖБА — БАЛКАНТУРИСТ

Ellie Peonidu

Adrian
Mitchel
v. sept